

ÚTBÚGVINGARÆTLAN
FYRI
ENDASKEIÐ TIL SKIPSATSTØÐARA

Versión 1
1. Januar 2017

Innihaldsyvirlit

Inngangur	s. 1
Fyrirteytir	s. 2
Endamál	s. 2
Longd á útbúgving	s. 2
Tímabýti	s. 2
Uppgávubýtið í útbúgvingini	s. 2
Taksonomi	s. 3
Høvuðsevni 1: Maskintøkni	s. 4-9
• Fakevni 1: Røkt (viðlíkahald)	s. 4-5
• Fakevni 2: Maskinlæra, el-læra og røkt av maskinum	s. 6-7
• Fakevni 3: Hydraulikkur, automatión og køliskipanir	s. 8-9
Høvuðsevni 2: Sjómannskapur. Trygd og arbeiðsumhvørvi	s. 10-14
• Fakevni 1: Sjómannskapur	s. 10-11
• Fakevni 2: Sjótrygd og maritim vernd	s. 12-13
• Fakevni 3: Arbeiðsumhvørvi	s. 14
Høvuðsevni 3: Yrkisparturin:	s. 15-17
• Fakevni 1: Verkstaðspartur - verkætlanararbeiði	s. 15-16
• Fakevni 2: Verkætlan	s. 17

Inngangur

Samsvarandi kunngerð nr. 121 frá 11. November 2015 um endaskeið í útbúgvingi til skipsatstöðara setti stjórin á Sjónámi ein arbeiðsbólk við 3 royndum lærarum á Vinnuháskúlanum at gera uppskot til útbúgvingarættlan fyri endaskeið til skipsatstöðara.

Útbúgvingarættlanin er góðkend av Mentamálaráðnum.

Grundarlagið fyri útbúgvingarættlanini er:

- lótingslóg nr. 55 frá 24. apríl 2001 um útbúgving av manning á skipum o.ø.
- kunngerð nr. 121 frá 11. november 2015
- altjóða krøv í STCW-konventiónini

Krøvini í STCW-konventiónini eru:

- STCW-A-II/4 Specification of minimum standard of competence for ratings forming part of a navigational watch
- STCW-A-II/5 Specification of minimum standard of competence of ratings as able seafarer deck
- STCW-A-III/5 Specification of minimum standard of competence of ratings as able seafarer engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room
- STCW-A-III/7 Specification of minimum standard of competence of electro-technical ratings

Stjórin og lærararnir gera í felag lærugreinaættlan.

Lærarin í einstøku lærugreinini ger í námsættlan og undirvísingærættlan av, hvussu dagliga undirvísingin verður skipað.

Í frálæruni verður dentur lagdur á ástøðiliga vitan og verkligar førleikar.

Fyritreytir

Tann lesandi skal:

- hava staðið grundskeið í skipsatstøðaraútbúgvingini,
- hareftir hava verið í starvi sum ófulltíkin skipsatstøðari umborð á havfarandi handilsskipi størri enn 20 BT í minsta lagi í 6 mánaðar,
- hava galdandi heilsuváttan fyri sjófólk

Endamál

Endamálið við útbúgvingini er:

- at geva næminginum neyðugu amboðini at menna seg í tí bindandi felagsskapi, sum neyðturviliga er í einari skipsmanning
- at næmingurin lýkur krøvini í STCW-konventiónini, regla VI/I um grundleggjandi upplæring um trygd og tey ástøðiligu evnini sambært reglu II/4 og III/4 um vaktarhald.
- at næmingurin lýkur krøvini í STCW-konventiónini, kapittul II/5 og III/5.

Longdin á útbúgvingini

- Útbúgvingin er ásett at vera ein lestrarhálva, sum svarar til 30 ECTS-stig.

Tímabýti

- | | |
|---|---------|
| • Maskintøkni | 8 ECTS |
| • Sjómansskapur, trygd og arbeidsumhvørvi | 9 ECTS |
| • Yrkisparturin | 13 ECTS |

Uppgávubýtið í útbúgvingini

Skúlin hevur ábyrgdina av:

- at viðlíkahalda útbúgvingarætlanina,
- at gera náms- og undirvísingarætlanir grundaðar á endamáls- og málslýsingar í útbúgvingarætlanini, íroknað at áseta pensum og at áseta frálæruhættir og –útbúnað
- at gera mannagongdir fyri dygdarstýring
- at gjøgnumføra frálæruna og metingina í samsvari við útbúgvingarætlaninar
- at gjøgnumføra endaligar metingar í samsvar við útbúgvingarætlanirnar

Mentamálið hevur ábyrgdina av:

- at góðkenna útbúgvingarætlanina
- at hoyra skúlan (auditering)
- at kunna skúlan um allar broytingar í altjóða krøvum

Taksonomi

- Fyri at lýsa endamál og mál verður víst til taksonomiina í grein 4 í kunngerð nr. 121 frá 11.november 2015 um endaskeið í útbúgving til skipsatstøðara.

Eind nr.	Málslýsing
	<p>Eftir lokna útbúgving skal næmingurin:</p> <ul style="list-style-type: none">• hava kunnleika til uppbygging av skipi, innrætting, maskinarí og aðra útgerð,• hava kunnleika til tey siglingarfrøðiligu og maskinteknisku økini umborð á skipi,• hava fatan av týdninginum av góðari røkt umborð,• hava kunnleika til ymsar vágur, tá arbeitt verður umborð á ymiskum skipasløgum, fyri at sleppa undan vanlukkum og arbeidsskaðum,• hava kunnleika til gongdir í sambandi við flutning og handfaring av last,• hava kunnleika til grundleggjandi hugtøk og íblástur til ábøtur av verandi og menning av nýggjum mannagongdum og arbeidsgongdum,• virkin kunna luttaka í menning og varðveiting av einum tryggum og sunnum arbeidsumhvørvi,• kunna útinna viðlíkahaldsarbeiði og umvælingararbeiði umborð,• kunna nýta og viðlíkahalda bjargingarútgerð,• kunna fremja verkligt arbeiði umborð við togverki, veirum og útgerð til surring,• kunna fremja arbeiði í samsvari við ásettar normar fyri dygd,• kunna vera við í eldslökking,• kunna vera við til at bøta um fremjan og dygdina í arbeiðinum• kunna samskifta á enskum innan viðkomandi øki fyri starvið.• virkin kunna vera við í samstarvinum um ráðlegging av arbeidssuppgávum,• sjálvstøðugt kunna útinna verklarar uppgávur í sambandi við vanligt skipsarbeiði og viðlíkahaldsarbeiði,• kunna leiða og fremja smáar flutningsuppgávur við m.a. handfaring av krana,• kunna passa bjargingarbát, bjargingarflaka og MOB-bát sambært reglu VI/2, § 1 í STCW-sáttmálanum,• hava dugnaskaparskeið í motorpassing,• hava kunnleika um verndartilbúgving og serstakar verndaruppgávur á skipi, sambært reglu VI/6, § 4 í STCW-sáttmálanum.

Hövuðsevni 1: Maskintækni

Endamál:

Tann lesandi skal duga maskintækni so mikið væl, at hann trygt kann røkja arbeiði sum fulltíkin skipsatstøðari.

Fakevni 1: Røkt (viðlíkahald)

Endamál:

Eftir lokna útbúgving skal næmingurin bæði verkliga og ástøðiliga duga røkt (viðlíkahald) av maskinum so mikið væl,

- at hann kann luttaka í vanligum viðlíkahaldsarbeiði
- at hann kann brúka røttu amboðini í viðlíkahaldsabeiði
- at hann kann brúka røttu trygdaramboðini við atliti til heilsu og trygd í viðlíkahaldsabeiði

Lýsing:

Eind nr.	Málslýsing
	<p data-bbox="347 1032 1209 1126">Central evni: Handfaring av váða við nýtslu av reingerðar- og loysingarevnum</p> <p data-bbox="347 1144 1335 1272">Eftir lokna útbúgving skal næmingurin við atliti til galdandi heilsu- og trygdarkrøv duga at handfara og nýta reingerðarevni og loysingarevni so mikið væl</p> <ul data-bbox="395 1283 1310 1621" style="list-style-type: none">• at hann kann taka hædd fyri egnari vernd, tá arbeitt verður við reingerð og máling• at hann kann taka hædd fyri vernd hjá øðrum, tá arbeitt verður við reingerð og máling• at hann dugir at lesa og brúka ávaringartekin (sikkerhedsdatblad)• at hann dugir at lesa og brúka R- og S-setningar• at hann dugir at lesa og brúka kotunummur• at hann í sambandi við arbeiði at reinsa tangar dugir at taka neyðug stig at fyribygja dálking av havinum

Central evni: Reinsan, máling og sandblásing

Eftir lokna útbúgving skal næmingurin duga meginreglur fyri:

- røkt og reinsing av tangum
- røkt og reinsing av ketlum
- røkt og reinsing av sentrifugum
- at rigga til og rigga av útgerð v.m.
- hátrýstreinsing
- sandblásing
- nýtslu av el-tólum
- nýtslu av luftrýsttólum

Central evni: Umvæling og smyrjing

Eftir lokna útbúgving skal næmingurin hava kunnleika til:

- smyrjiskipanina umborð,
- týdningin av rættari smyrjing,
- nýtslu av smyrjitalvum,
- yvirháling og umvæling av pumpum,
- deksmaskinarí,
- hjálpimaskinarí og amboð

Eftirmeting: Intern roynd

Fakevni 2: Maskinlæra, el-læra og røkt av maskinum

Endamál:

Eftir lokna útbúgving skal næmingurin bæði ástøðiliga og verkliga duga maskinlæru, el-læru og røkt av maskinum so mikið væl

- at hann trygt kann røkja arbeiði sum fulltíkin skipsatstøðari,
- at hann hevur kunnleika til dieselmotorar og hjálpimaskinarí, sum er neyðugur fyri at vera við í arbeiði í maskinrúmi við tí neyðugu trygdini fyri eyga
- at næmingurin skal lúka treytirnar fyri Elektro Technical Rating (ETR), sbt. STCW-sáttmálanum, kapittul III/7.

Lýsing:

Eind nr.	Málslýsing
	<p>Central evni: Frøðimál (Terminologi)</p> <p>Eftir lokna útbúgving skal næmingurin duga frøðimál (fakmál) so mikið væl</p> <ul style="list-style-type: none">• At hann skilir frøðimál í sambandi við umvæling og røkt av motorum og hjálpimaskinum umframt elektriskum skipanum

Eind nr.	Málslýsing
	<p>Central evni: Dieselmotorar</p> <p>Eftir lokna útbúgving skal næmingurin hava so holla vitan um dieselmotorar:</p> <ul style="list-style-type: none">• at hann skilir arbeiðsgongdina í einum dieselmotori• at hann skilir høvuðslutir og skipanir (brenniolja, smyrjioolja, kølivatn og startluftskipan)• at hann kann seta í gongd og steðga einum dieselmotori• at hann kann passa ein dieselmotor, sum er í gongd• at hann kann fylgja við tíðini, motorurin hevur verið í gongd, so hann kann fáa neyðugu eftirlitini• at hann kann meta um, hvør eftirlitstørvur er neyðugur, tá ólag er í maskinarínum

	Málskýsing
	<p data-bbox="347 248 786 293">Central evni: El-arbeiði</p> <p data-bbox="347 315 1310 394">Eftir lokna útbúgving skal næmingurin duga el-arbeiði so mikið væl</p> <ul data-bbox="395 405 1321 595" style="list-style-type: none"><li data-bbox="395 405 1201 477">• at hann kann handfara amboð, sum nýtt verða til elektriska uppseting<li data-bbox="395 483 1321 555">• at hann hevur kunnleika um meginreglur fyri rættari nýtslu av tilfari og amboðum í sambandi við el-arbeiði<li data-bbox="395 562 1139 595">• at hann fylgir trygdarreglum í sambandi við el-arbeiði

Eftirmeting: Intern roynd og dugnaskaparroynd í motor sbrt. galdandi førleikakrøvum

Fakevni 3: Hydraulikkur, automati3n og k3liskipanir

Endam3l:

Eftir lokna 3tb3gving skal n3mingurin hava kunnleika til grundleggjandi hydrauliskar skipanir, automati3n og k3liskipanir, solei3is at n3mingurin

- kann hj3lpa til vi3 eftirliti og umv3lingum av hydraulisku skipanunum umbor3
- kann fremja einfaldar uppg3vur vi3 at finna feilir
- kann ansa og hava eftirlit vi3 k3liskipanum umbor3

Central evni: Grundleggjandi kunnleika til hydrauliskar skipanir

Eftir lokna 3tb3gving skal n3mingurin hava so grundleggjandi kunnleika til hydrauliskar skipanir, at n3mingurin

- skilir, hvussu skipanirnar virka
- kennir komponentarnar í skipanunum
- dugir at rokna sylindaramegi
- kann hava dagligt eftirlit vi3 skipanunum
- dugir at analysera olju og skifta oljufiltur

Central evni: Grundleggjandi kunnleika til k3liskipanir

Eftir lokna 3tb3gving skal n3mingurin hava so grundleggjandi kunnleika til k3liskipanir, at n3mingurin skilir meginreglur fyri, hvussu komponentarnir virka

- í k3liskipanum í proviantr3mi
- í k3liskipanum í lastar3mum
- í k3liskipanum í luftkonditioneringsskipanum
- í k3liskipanum í k3libingjum

Central evni: Stýring og eftirlit við kyliskipanum

Eftir lokna útbúgving skal næmingurinn duga at stýra og hava eftirlit, sum fevnir um:

- einfalda stýring
- at hava dagligt eftirlit
- at lesa trýst og temperatur
- at viðlíkahalda kølibingjur

Eftirmeting: Intern roynd og dugnaskaparroynd í motor sbrt. galdandi førleikakrøvum

Hövuðsevni 2: Sjómansskapur. Trygd og arbeids- umhvørvi

Endamál:

Eftir lokna útbúgving skal næmingurin duga sjómansskap, trygd og arbeidsumhvørvi so mikið væl, at hann trygt kann røkja arbeiði sum fulltíkin skipsatstøðari.

Fakevni 1: Sjómansskapur

Við undirvísing skal næmingurin fáa teir neyðugu førleikarnar, soleiðis at viðkomandi, uttan arbeiðslýsingar og tekningar, kann gera arbeiði umborð við togverki, veirum og útgerð til surring umframt at fremja smærri flutningsuppgávur við ymiskum sløgum av kranum.

Lýsing:

Eind nr.	Málslýsing
	<p data-bbox="349 913 1286 958">Central evni: Handfaring av kranum og lyftiútgerð</p> <p data-bbox="349 1003 1331 1126">Eftir lokna útbúgving skal næmingurin bæði ástøðiliga og verkliga duga at brúka kranar og aðra lyftiútgerð so mikið væl, at hann:</p> <ul data-bbox="397 1137 1177 1402" style="list-style-type: none">• kennir lyftimegina hjá krókum og aðrari lyftiútgerð• kennir týdningin av teknum til handfaring og merking av bingjum• kennir til nýtslu av lyftiútgerð og taljum• kennir orsökir til vrakan av lyftiútgerð og taljum• kann nýta kranar til at lyfta oljuslangur o.a.• dugir at seta slangur á greinrør (manifold)
	<p data-bbox="349 1536 1171 1581">Central evni: Handfaring av flutningsarbeiði</p> <p data-bbox="349 1626 1310 1704">Eftir lokna útbúgving skal næmingurin við øllum trygdarreglum fyri eyga kunna vera við í flutningsarbeiði, so hann:</p> <ul data-bbox="397 1715 1018 1827" style="list-style-type: none">• kann beina flutningsarbeiði við at geva tekin• kann beina flutningarbeiði umvegis radio• við krana kann flyta smáar byrðar

Central evni: Arbeiði við surring

Eftir lokna útbúgving skal næmingurin duga væl:

- at surra ymiskan farm
- at stúva farm við luftkoddum (airbags)

Central evni: Trygd

Eftir lokna útbúgving skal næmingurin duga væl galdandi trygdarreglur:

- hjá sær sjálvum
- hjá øðrum

Eftirmeting: Intern roynd

Fakevni 2: Sjótrygd og maritim vernd

Endamál:

Við ástøðiligari og verkligari undirvísing skal næmingurin fáa færleikar innan sjótrygd, nýtslu og røkt av bjargingarútgerð, sum er neyðug fyri at gerast partur av trygdarmanningini

Lýsing:

Eind nr.	Málslýsing
	<p>Central evni: Grundleggjandi sjótrygd og bjargingarútgerð</p> <p>Eftir lokna útbúgving skal næmingurin:</p> <ul style="list-style-type: none">• duga væl at fyrirbyggja ymiskar vandastøður og skipbrot• duga væl at viðgera persón við kuldaskaða• duga væl at nýta bjargingarútgerð• duga væl at nýta persónliga bjargingarútgerð• duga væl at nýta selar til bjarging við tyrlu• kenna væl galdandi krøv til bjargingarútgerð

Eind nr.	Málslýsing
	<p>Central evni: Samskipti, tilbúgving, alarmer og evakuering</p> <p>Eftir lokna útbúgving skal næmingurin:</p> <ul style="list-style-type: none">• duga røttu nýtsluna av ymiskum evakueringsskipanum• duga røttu nýtsluna av samskiptisútgerð í neyðstøðu• skilja og duga at brúka neyðsignal• skilja og duga at brúka alarmsignal• hava rættan atburð í sambandi við mynstringarrullur og evakueringskipanir

Eind nr.	Málslýsing
	<p data-bbox="347 286 1286 376">Central evni: Sjóbjarging við nýstlu av bjargingarflakum og bjargingarbátum</p> <p data-bbox="347 427 943 463">Eftir lokna útbúgving skal næmingurin:</p> <ul data-bbox="395 472 1102 703" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="395 472 1070 508">• duga væl at loysa og lora bjargingarbát og -flaka <li data-bbox="395 510 995 546">• duga væl at hiva inn og festa bjargingarbát <li data-bbox="395 548 900 584">• duga væl at sigla við bjargingarbáti <li data-bbox="395 586 1102 622">• duga væl at venda koppaðum gummibjargingarbáti <li data-bbox="395 624 794 660">• duga væl bjarging við tyrlu <li data-bbox="395 663 799 703">• kenna bygnaðin hjá MRCC

	<p data-bbox="347 936 1121 981">Central evni: Eftirlit við bjargingarútgerð</p> <p data-bbox="347 1025 943 1061">Eftir lokna útbúgving skal næmingurin:</p> <ul data-bbox="395 1070 1107 1151" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="395 1070 1107 1106">• duga at hava eftirlit við bjargingarbátum og -útgerð <li data-bbox="395 1108 959 1151">• duga at røkja bjargingarbátar og -útgerð
--	---

	<p data-bbox="347 1442 1225 1487">Central evni: Maritim trygdartilbúgving (ISPS)</p> <p data-bbox="347 1532 943 1568">Eftir lokna útbúgving skal næmingurin:</p> <ul data-bbox="395 1576 1315 1733" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="395 1576 820 1612">• kenna skipsins trygdarskipan <li data-bbox="395 1615 1241 1650">• kenna vandar og trygdartiltøk (sbrt. galdandi førleikacrøvum) <li data-bbox="395 1653 1315 1733">• hava kunnleika til viðurskifti við fangatøku (piratar) og avleiðingar av hesum
--	--

Fakevni 3: Arbeidsumhvørvi

Endamál:

Við ástøðiligari og verkligari undirvísing skal næmingurin fáa førleikar innan arbeidsumhvørvi, trygd og fyribyrjing av váða, sum eru neyðugir til at fremja arbeiðið umborð á ein tryggan og heilsugóðan hátt. Harumframt skal næmingurin læra rættan hugburð til arbeidstrygd, soleiðis at hann er tilvitaður um týdningin av tryggum og heilsugóðum arbeidsumhvørvi.

	<p>Central evni: Føroyskar og altjóða reglur á økinum</p> <p>Eftir lokna útbúgving skal næmingurin:</p> <ul style="list-style-type: none">• hava kunnleika til lógir, kunngerðir og tøkniligar fyriskipanir, sum hava týdning fyri trygdina hjá sær sjálvum og øðrum• hava kunnleika til Fráboðan frá Sjóvinnustýrinum A• hava kunnleika til merking av vandamiklum farmi sambært IMDG-kotuni• hava kunnleika til uppbygging og týdning av ISM-kotuni fyri skip og havumhvørvi
--	--

	<p>Central evni: Fyribyrging og rættur hugburður í sambandi við trygd</p> <p>Eftir lokna útbúgving skal næmingurin:</p> <ul style="list-style-type: none">• duga at fyribyrja arbeidsvanlukkum umborð• kenna vandar við flutningi av vandamiklum farmi• kenna vandar og mannagongd við arbeiði í lokaðum rúmi
	<p>Central evni: Verndarútgerð og fyrivarni</p> <p>Eftir lokna útbúgving skal næmingurin</p> <ul style="list-style-type: none">• duga at brúka verndarútgerð til ymiskar uppgávur sambært galdandi leiðreglum

Eftirmeting: Intern roynd

Hövuðsevni 3: Yrkisparturinn

Endamál:

Eftir lokna útbúgving skal næmingurinn hafa fingið so góðar handaligar færleikar, at hann trygt kann røkja arbeiði sum fulltíkin skipsatstøðari.

Fakevni 1: Verkstaðspartur – verkætlanararbeiði

Sum framhald av tí handaliga partinum á grundskeiðnum skal næmingurinn fáa meira umfatandi ástøðiligar og praktiskar færleikar, soleiðis at hann kann nýta hesar færleikar bæði í ráðlegging og til viðlíkahald og umvæling av maskinum.

Lýsing:

Eind nr.	Málslýsing
	<p>Central evni: Teknisk dokumentatión</p> <p>Eftir lokna útbúgving skal næmingurinn, tá ið ráðlagt verður um ábøtur, røkt og umvælingar:</p> <ul style="list-style-type: none">• duga at týða tekningar• duga at brúka tekniskar vegleiðingar• duga at skjalprógva (dokumentera), t.d. við teldu
	<p>Central evni: Tilfarslæra</p> <p>Eftir lokna útbúgving skal næmingurinn:</p> <ul style="list-style-type: none">• hava kunnleika til rætta nýtslu av byggiltfari, herundir krøv um styrki, formstabilitet, tættleika og tæring (korrosión), og um tilfarið er egnað til framleiðsluhátt og arbeiðshátt• hava kunnleika til hitaviðgerð av ymiskum tilfari• hava kunnleika til, hvat tilfar er best egnað at brúka• hava kunnleika til rætta nýtsla av tilfari, sum skal skoytast saman, og til hættir at skoyta saman• hava kunnleika til rætta nýtslu av pakkiltfari

Central evni: Verkstaðartækni

Eftir lokna útbúgving skal næmingurinn:

- duga at brúka amboð og mátiútgerð
- hava kunnleika til útgerð og arbeiðshættir
- hava kunnleika til rætta nýtslu av komponentum og hættir at samla og skilja sundur
- hava kunnleika til hættir at meta um stand á legum (lejer)
- duga at kanna rivur í maskinkomponentum

Central evni: Arbeiði við skrúvustikk og maskinum

Eftir lokna útbúgving skal næmingurinn:

- duga at brúka skrúvustikk og maskinur til umvæling og viðlíkahald av amboðum, aðrari útgerð, amboðsmaskinum og trygd, tá ið arbeið verður við skrúvustikk og maskinum
- hava kunnleika til brúkaræftirlit
- duga momentkrøv v.m.
- duga at skoyta og seta rætt saman

Central evni: Termisk samanskoyting

Eftir lokna útbúgving skal næmingurinn:

- hava kunnleika til sveisiútgerð og skeribrennara og kenna til trygd, tá ið sveisiútgerð og skeribrennari verða brúkt
- hava kunnleika til TIG-sveising í vanligt stál
- hava kunnleika til MAG-sveising
- hava kunnleika til ljósbogasveising við elektrodu
- hava kunnleika til skeribrenning við ilt og gass

Eftirmeting: Intern roynd

Fakevni 2: Verkætlan

Endamál:

Næmingurin skal í samansettari uppgávu í samstarvi við aðrar næmingar venja teir handaligu førleikar innan tær lærugreinar, sum næmingurin hevur lært í útbúgvingargongdini

Lýsing:

Eind nr.	Málslýsing
	<p>Útbúgvingin endar við tvørfakligari, handaligari verkætlan, sum skal fevna um øll 3 høvuðsevnini. Næmingarnir kunnu sjálvir skipa seg í bólkar (max. 3 í hvørjum bólki).</p> <p>Næmingarnir kunnu sjálvir velja verkætlanarevni og uppgávuorðing, sum skal góðkennast av skúlanum.</p>

Eftirmeting: Intern roynd